



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Abri déployables et autres  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>23240-180538/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>23240-180538   | <b>Date</b><br>2017-10-04  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HL-654-73365  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hl654.23240-180538   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-10-17</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>MacLeod, Bobbi   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hl654                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3354 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**23240-180538/A**

Amd. No. - N° de la modif.  
**2**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl654**

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**23240-180538**

File No. - N° du dossier  
**hl65423240-180538**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est émise pour répondre aux questions soumises par les soumissionnaires, ajouter les autorisations de tâches à la DDP, corriger les erreurs dans la DDP et prolonger la date de clôture de la DDP jusqu'au 17 octobre 2017 à 14h00 HAE comme suit:

**1. Questions et réponses:**

Q1: Part 4, Basis of Selection: The RFP states that more than one contract may be awarded for "each line item". Please confirm this means a maximum of two contracts, one for Work Package 1 and one for Work Package 2?

A1: Oui, un maximum de deux contrats peut être octroyé.

Q2: Part 4, Basis of Selection: Will the evaluation for each Work Package be performed individually, ie in accordance with Annex B items 1 plus 3 representing Work Package 1; and items 2 plus 4 representing Work Package 2?

A2: Oui. Chaque lot de travaux sera évaluée individuellement.

Q3: Annex B, Basis of Payment Fixed Fee: In relation to the Rapid Assembly Building please consider changing this to a percentage instead of a price per square foot since fee is generally expressed as a percentage and it is impossible to determine the price per square foot without knowing the size of the building for which the profit percentage is to be applied? For example the cost to construct a small building results in a higher cost per square foot than a large building. Alternatively please provide the building size in square feet for which the fixed fee per square foot should be determined and a method to adjust this based on larger or smaller size buildings?

A3: Les frais fixes ont été changes en profit.

Q4: Annex C Part 1: Requirements M2, M3, M4, and M5 do not represent capabilities required for Work Package 2. Please consider a separate list of mandatory requirements applicable to Work Package 2?

A4: L'annexe C a été révisée pour indiquer que M1 et M6 s'appliquent aux deux lots de travaux et M2, M3, M4, et M5 s'appliquent seulement au lot de travaux 1.

Q5: Annex C Part 1, M2: Please confirm that for the purposes of compliance, a bidder may include their partner or major subcontractor in order to demonstrate compliance? Otherwise this will limit responses only to those bidders that have Professional Engineering Licenses in both jurisdictions.

A5: Les soumissionnaires peuvent inclure leur partenaire ou sous-traitant principal pour démontrer leur conformité à M2. Les partenaires et les sous-traitants principaux doivent être clairement identifiés. Cependant, en répondant à R1 à R9, les soumissionnaires devraient identifier clairement l'entreprise qu'ils proposent pour chaque critère et spécifiquement quel ingénieur principal selon le cas, afin d'être noté sur ces exigences techniques..

Q6: Annex C Part 1, M3: Work Package 2 involves ISO Containers, please confirm for the purpose of this mandatory requirement that an ISO container is considered a building.

A6: Les conteneurs ISO containers ne sont pas considérés comme un bâtiment et M3 n'est pas applicable au lot de travaux 2.

2. Prolongez la date de clôture de la DDP jusqu'au 17 Octobre 2017 à 14h00 HAE.

3. À la partie 2 de 2, à la page 5 de 15, Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions, 1. Instructions pour la préparation des soumissions, **SUPPRIMER : 1.1 Renseignements supplémentaires – Proposition technique (PT)** dans son intégralité et **INSÉRER:**

**1.1 Renseignements supplémentaires – Proposition technique (PT)**

Les soumissionnaires doivent soumettre une proposition technique complète (PT) en conformité avec les critères obligatoires et cotés énumérés à l'annexe C. La PT sera la base de l'évaluation et doit donc être complète. Les soumissionnaires doivent fournir la PT avec leur soumission. À défaut de fournir la PT avec la soumission rendra l'offre non-recevable.

4. À la partie 2 de 2, à la page 12 de 15, Partie 6 –Clauses du contrat subséquent, **3. Clauses et conditions uniformisées, SUPPRIMER :** « dans l'offre de commandes et contrat(s) subséquent(s) » et **INSÉRER:** « dans le contrat ».

5. À la partie 2 de 2, à la page 12 de 15, Partie 6 –Clauses du contrat subséquent, **INSÉRER:**

**2.2 Autorisation de tâches**

La totalité ou une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat. Le processus d'autorisation de tâches sera administré par le chargé de projet en consultation avec l'autorité contractante.

**2.2.1 Obligation du Canada - Portion des travaux réalisée au moyen d'autorisations de tâches**

L'obligation du Canada à l'égard de la portion des travaux qui est réalisée en vertu du contrat au moyen d'autorisations de tâches est limitée au montant total des tâches effectivement réalisées par l'entrepreneur.

**2.2.2 Processus d'autorisation de tâches**

a. Pour assurer la conformité avec le contrat et pour vérifier s'il s'agit de la meilleure approche pour cette exigence, une autorisation de tâche sera préparée par le chargé du projet, en collaboration avec l'autorité contractante de TPGSC.

b. Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen d'une version préliminaire du Formulaire d'autorisation des tâches TPSGC 572.

c. L'AT comprendra les détails des activités à exécuter, une description des produits à livrer et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits livrables. L'AT comprendra également les bases et méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat.

d. Dans les dix (10) jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au chargé de projet le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat.

e. Tout amendement à une AT, qui affecte la portée du service et / ou son prix, doit faire l'objet d'un examen par l'autorité contractante de TPSGC avant d'être émise par le chargé du contrat.

f. En fonction de sa nature et du degré de certitude de ses résultats, le prix pour chaque tâche sera établi comme suit :

i. Prix ferme : Lorsqu'un prix ferme peut être déterminé pour une tâche, l'entrepreneur doit compléter le travail conformément à ce prix ferme spécifié. Le prix ferme représentera le montant total payable en vertu de l'autorisation de la tâche.

ii. Prix plafond : Lorsqu'une exigence n'est pas bien définie, ou qui présente un risque élevé, mais une enveloppe de prix maximum peut être estimée pour une tâche, l'entrepreneur doit compléter le travail dans ce prix plafond. Le prix plafond représentera le montant maximum payable pour l'achèvement de l'autorisation de tâches. Le prix plafond sera assujéti à un ajustement à la baisse en fonction du coût réel raisonnablement engagé dans l'exécution du travail.

iii. Limitation des dépenses : Lorsqu'une exigence n'est pas bien définie ou est à risque élevé, et qu'il n'est pas pratique d'utiliser un prix ferme ou un prix plafond, une limitation des dépenses (à ne pas dépasser) représentera le montant jusqu'à lequel l'entrepreneur sera payé, quel que soit le niveau d'achèvement des travaux. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travail ou de services, ce qui entraînerait que la responsabilité totale du Canada dépasse le montant autorisé, à moins qu'une augmentation n'ait été approuvée par l'autorité contractante et autorisée par le chargé de projet.

g. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par le Canada. L'entrepreneur reconnaît qu'avant la réception d'une AT le travail effectué sera à ses propres risques.

### **2.2.3 Limite d'autorisation de tâches**

Le chargé de projet peut autoriser les autorisations de tâches individuelles jusqu'à une limite de 25 000 \$, les taxes applicables incluses, y compris toutes révisions.

Une autorisation de tâches qui dépasserait cette limite doit être autorisée par l'autorité contractante avant d'être émise.

### **2.2.4 Rapports d'utilisation périodiques - Contrats avec autorisation de tâches**

L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.

L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit en être indiquée. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres à l'autorité contractante.

Voici la répartition des trimestres :

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**23240-180538/A**

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**23240-180538**

Amd. No. - N° de la modif.  
**2**

File No. - N° du dossier  
**hl65423240-180538**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl654**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;  
deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;  
troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;  
quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les 15 jours civils suivant la fin de la période de référence.

#### **Exigence en matière de rapport - Explications**

Il faut tenir à jour un dossier détaillé de toutes les tâches approuvées pour chaque contrat avec une autorisation de tâches (AT). Le dossier doit comprendre :

##### **Pour chaque AT autorisée:**

- (i) le numéro de la tâche autorisée ou le numéro de révision de la tâche;
- (ii) le titre ou une courte description de chaque tâche autorisée;
- (iii) le coût estimatif total précisé dans l'AT autorisée de chaque tâche, excluant les taxes applicables;
- (iv) le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à maintenant pour chaque AT autorisée;
- (v) dates de début et de fin de chaque AT autorisée;
- (vi) l'état actuel de chaque AT autorisée, (s'il y a lieu).

##### **Pour toutes les AT autorisées:**

- (i) Le montant (excluant les taxes applicables) précisé dans le contrat (selon la dernière modification, s'il y a lieu) de la responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur pour toutes les AT autorisées;
- (ii) le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à présent pour toutes les AT autorisées.

| RAPPORT D'AUTORISATION DE TÂCHES     |                              |                            |  |                   |  |                   |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| Numéro du contrat :                  |                              |                            |  |                   |  |                   |
| Période de ce rapport: _____ à _____ |                              |                            |  |                   |  |                   |
| Numéro AT                            | Numéro de Modification de AT | Date du AT/AT Modification | Valeur de L'AT/Modification de l'AT (taxes applicables exclus) | Taxes applicables | Valeur de L'AT/Modification de l'AT (taxes applicables inclus) | Montant cumulatif |
|                                      |                              |                            |  |                   |  |                   |
|                                      |                              |                            |  |                   |  |                   |
|                                      |                              |                            |  |                   |  |                   |

Si l'entrepreneur ne conforme pas aux exigences de déclaration ci-dessus, le Canada a le droit, conformément aux dispositions par défaut du contrat, de résilier le contrat par défaut.

**6.** À la Partie 2 de 2, à la page 14 de 15, Partie 6 – Clauses du contrat subséquent, 6. Paiement  
**INSÉRER:**

## **6.5 Rajustement relatif à la fluctuation du taux de change**

1. Le montant en monnaie étrangère est défini comme la portion du prix ou du taux qui varie directement en fonction des fluctuations du taux de change. Ce montant devrait comprendre l'ensemble des taxes, des droits et des autres frais payés par la soumissionnaire et qui seront compris dans le montant de rajustement.

2. Pour chaque article pour lequel un montant en monnaie étrangère est déterminé, le Canada assume les risques et les avantages liés à la fluctuation du taux de change, conformément à la Base de paiement. Pour ces articles, le montant de rajustement du taux de change est déterminé conformément à la disposition de la présente clause.

3. Le prix total payé par le Canada sur chaque facture sera rajusté au moment du paiement, selon le montant en monnaie étrangère et la disposition relative à la fluctuation du taux de change du contrat. Le montant de rajustement du taux de change sera calculé conformément à la formule suivante :

$$\text{Rajustement} = \text{montant en monnaie étrangère} \times \text{Qté} \times (i_1 - i_0) / i_0$$

où les variables de la formule correspondent à :

### **Montant en monnaie étrangère**

Montant en monnaie étrangère (par unité)

### **Qté**

quantité d'unités

### **$i_0$**

taux de change initial (\$ CA par unité de monnaie étrangère [p. ex., 1 \$ US])  
Le taux de change initial correspond au taux de la Banque du Canada à la date de clôture de la demande de soumissions. La Banque du Canada publie ses taux chaque jour ouvrable, au plus tard à 16 h 30, heure de l'Est.


### **$i_1$**

taux de change aux fins du rajustement (\$ CA par unité de monnaie étrangère [p. ex., 1 \$ US]). La Banque du Canada publie ses taux chaque jour ouvrable, au plus tard à 16 h 30, heure de l'Est.

- a. Le taux de change aux fins du rajustement pour les biens correspondra au taux de la Banque du Canada à la date de livraison des biens.
- b. Le taux de change aux fins du rajustement pour les services correspondra au taux de la Banque du Canada pour le dernier jour ouvrable du mois durant lequel la prestation a eu lieu.
- c. Le taux de change aux fins du rajustement pour les paiements anticipés correspondra au taux de la Banque du Canada au dernier jour ouvrable avant le paiement. Le taux publié au dernier jour ouvrable sera utilisé pour les jours non ouvrables.

4. L'entrepreneur doit indiquer le montant total de rajustement du taux de change (soit à la hausse, à la baisse ou invariable) séparément sur chaque facture ou demande de paiement présentée dans le cadre du contrat. Dans le cas où un rajustement s'applique, l'entrepreneur doit

joindre à sa facture le formulaire [PWGSC-TPSGC 450](#) , Demande de rajustement du taux de change.

5. Le rajustement du taux de change sera uniquement appliqué lorsque la fluctuation du taux de change varie de plus de 2% (augmentation ou diminution), calculé conformément à la colonne 8 du formulaire [PWGSC-TPSGC 450](#)  (c'est-à-dire  $[i_1 - i_0 / i_0]$ ).

6. Le Canada se réserve le droit de vérifier toute révision de coûts et prix en vertu de la présente clause.

7. À la partie 2 de 2, à la page 14 de 15, Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, **SUPPRIMER**,  
**7. Instructions pour la facturation** dans son intégralité et **INSÉRER**:

**7. Instructions relatives à la facturation**

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

Chaque facture doit être appuyée par des documents suivants, s'il y a lieu: (a) une copie des feuilles de temps pour corroborer le temps de travail réclamé; (b) une copie du document de sortie et de tout autre document tel qu'il est spécifié au contrat; (c) une copie des factures, reçus, pièces justificatives pour tous les frais directs et pour tous les frais de déplacement et de subsistance; (d) une copie du rapport mensuel sur l'avancement des travaux.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit:

- a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
- b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

8. À la partie 2 de 2, à la page 15 de 15, **11. Ordre de priorité des documents**, **SUPPRIMER**, « 2010A (2015-07-03) Conditions générales – biens (complexité moyenne) » et **INSÉRER** « 2030 (2016-04-04) Conditions générales – biens plus complexes de biens »:

9. À la partie 2 de 2, à la page 15 de 15, **14. Instructions d'expédition - DDP**, après « rendu droits acquittés » **INSÉRER** « Ottawa, Ontario »:

10. À l'annexe A – Énoncé des Travaux, à la page 3 de 9, **SUPPRIMER**, **2. Documents pertinents** dans son intégralité et **INSÉRER**:

**2. DOCUMENTS PERTINENTS**

Les instructions seront fournies par Ressources Naturelles Canada, y compris les croquis, les sélections de matériaux, les descriptions du système et les spécifications de l'équipement. Étant donné la nature confidentielle ou exclusive des détails de la technologie, la copie papier de ces matériaux ne sera fournie qu'à l'attribution du contrat.

11. À l'annexe A – Énoncé des travaux, à la page 9 de 9, **SUPPRIMER**, **3.11 Documentation** dans son intégralité et **INSÉRER**:

**3.11 Documentation**

L'entrepreneur doit fournir une liste de pièces de rechange recommandée (LPRR) pour une maintenance de cinq ans

12. À l'annexe A – Énoncé des travaux, à la page 8 of 9, **INSERT**:

**3.12 Services de soutien technique et d'ingénierie**

L'entrepreneur doit fournir les services de soutien technique et d'ingénierie, tels que les enquêtes, les études, la préparation et l'incorporation des exigences de modification, et des essais spéciaux (ou des travaux de nature similaire), selon les besoins, qui sont détaillés dans le formulaire approuvé TPSGC 572, Autorisation de tâches. Les demandes de travaux seront limitées à la configuration actuelle et aux caractéristiques de la conception du MODULARIS. Les demandes de travaux de soutien peuvent provenir de l'entrepreneur ou être communiquées à l'entrepreneur. Les recommandations relatives à la réduction des coûts, à l'amélioration du produit ou à l'enquête sur la défaillance doivent être soumises au format d'une proposition à l'autorité du projet et doivent inclure le prix du travail proposé, la justification du travail et l'argument commercial pour soutenir le travail. L'autorité du projet, en consultation avec l'autorité contractante, évaluera les propositions et décidera de les accepter ou les rejeter. Si la proposition est acceptée par l'autorité de projet, le travail ne peut être autorisé que par l'utilisation d'un formulaire TPSGC 572. Les entrepreneurs sont avisés qu'aucun travail ne doit être effectué ou sera payé par le Canada sans un TPSGC 572 approuvé.

13. À l'annexe A – Énoncé des travaux, à la page 8 de 8, **SUPPRIMER, 4.1 Liste des produits à livrer** dans son intégralité et **INSÉRER**:

**4.1 Liste des produits à livrer**

| Description                                     | Quantité | Option |
|---|----------|--------|
| Bâtiment à assemblage rapide                    | 1        | 90     |
| Module des services publics                     | 1        | 90     |
| Rapport d'essai du premier article (par 3.10.2) | 1        | 0      |
| Liste de pièces de rechange recommandée         | 1        | 0      |

14. **5.** À l'annexe B – Base de paiement, **SUPPRIMER, Annexe B - Base de paiement** dans son intégralité et **INSÉRER** la nouvelle annexe B ci-jointe:

15. À l'annexe C – Évaluation, **SUPPRIMER, Partie 1 – Critères techniques obligatoires** dans son intégralité et **INSÉRER**:

**Partie 1 - Critères techniques obligatoires**

L'offre doit répondre aux critères techniques obligatoires énoncés ci-après. Le soumissionnaire doit fournir les pièces justificatives nécessaires pour prouver qu'il se conforme aux exigences. Chaque critère technique obligatoire devrait être abordé séparément.

|  | Description du besoin | S'applique à | Renvoi aux documents de soumission (page et paragraphe) |
|--|-----------------------|--------------|---|
|  |                       |              |   |



|    |   |  |  |
|----|---|--|--|
| M1 | Le soumissionnaire doit présenter une proposition technique complète qui démontre qu'il comprend bien le besoin et qui décrit la démarche qu'il entreprendra pour fournir les biens et services décrits à l'annexe A.   | Articles 1 et 2:<br>Dossiers des travaux 1, 1-A, 1-B , 2 et 2-A. |  |
| M2 | Le soumissionnaire doit démontrer que sa firme est autorisée à fournir des services de génie des structures en Ontario et au Nunavut.   | Article 1: Dossiers des travaux 1, 1-A, et 1-B.                  |  |
| M3 | Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a géré l'ingénierie, l'approvisionnement et la construction d'un bâtiment occupé ou d'un groupe de bâtiments occupés situés au nord du 60e parallèle et dont la valeur totale du projet était supérieure à 5 000 000 \$, au cours des cinq années qui précèdent la date de clôture de la demande de propositions (DDP). | Article 1: Dossiers des travaux 1, 1-A, et 1-B.                  |  |
| M4 | Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a de l'expérience de construction et d'installation d'éléments de charpente en aluminium, par exemple des échafaudages, des treillis ou des structures tridimensionnelles, par la présentation d'une lettre d'un client déclarant que la performance des éléments façonnés est acceptable.                              | Article 1: Dossiers des travaux 1, 1-A, et 1-B.                  |  |
| M5 | Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a de l'expérience de construction et d'installation de panneaux de bâtiment préfabriqués, dotés de feuilles de revêtement qui ne sont pas dérivées du bois, par la présentation d'une lettre d'un client déclarant que la performance des panneaux est acceptable.  | Article 1: Dossiers des travaux 1, 1-A, et 1-B.                  |  |
| M6 | Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a de l'expérience de construction et d'installation de systèmes énergétiques dans une application reculée ou nordique, par la présentation d'une lettre d'un client déclarant que la performance des systèmes est acceptable  | Articles 1 et 2:<br>Dossiers des travaux 1, 1-A, 1-B , 2 et 2-A. |  |

**16.** À l'annexe C – Évaluation, **Partie 2, A:, R5, SUPPRIMER**, “contrat en sous-traitance” et **INSÉRER** “projet”.

**17.** À l'annexe C – Évaluation, **Partie 2, A:, R7, SUPPRIMER**, “présente régulièrement des demandes de travaux de galvanisation, d'anodisation ou de revêtement en poudre ” et **INSÉRER** “effectue régulièrement des travaux à l'interne ou envoie du travail pour la galvanisation, l'anodisation ou le revêtement en poudre”.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**23240-180538/A**

Amd. No. - N° de la modif.  
**2**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl654**

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**23240-180538**

File No. - N° du dossier  
**hl65423240-180538**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**18.** À l'annexe C – Évaluation, **Partie 2, A:, R7, SUPPRIMER**, “contrat en sous-traitance” et **INSÉRER** “projet”.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande de proposition restent inchangées.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**23240-180538/A**

Amd. No. - N° de la modif.  
**2**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl654**

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**23240-180538**

File No. - N° du dossier  
**hl65423240-180538**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## ANNEXE «B» BASE DE PAIEMENT

### 1. Base de paiement – prix ferme

Pour les articles 1, et 2:

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé des prix unitaires fermes, DDP rendu droits acquittés à destination, précisé dans le contrat, selon un montant total de \_\_\_\_\_ \$ CAD (*insert amount at contract award*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

| Article  | Quantité | Prix unitaire<br>\$ |
|--|----------|---------------------|
| 1: un bâtiment à assemblage rapide, constituant un premier article en conformité avec l'annexe A                 | 1        |                     |
| 2: un module des services publics pour le bâtiment, constituant un premier article en conformité avec l'annexe A | 1        |                     |

### 2. Base de paiement – coûts réels

Pour les articles optionnels 3, 4 et 5.1 à 5.18:

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et correctement engagés dans l'exécution des travaux, déterminés conformément aux Principes des coûts contractuels 1031-2 à la suite d'une vérification par le gouvernement, plus un profit plus un profit calculé conformément au chapitre 10, Coûts et profits, du [Guide des approvisionnements](#) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Les résultats et les conclusions de la vérification effectuée par le gouvernement seront déterminants.

| Article   | Quantités |
|---|-----------|
| 3: Bâtiment à assemblage rapide optionnel en conformité avec l'annexe A et les configurations ci dessous.<br><br>Option A: Un bâtiment de 3 x 6 baies "modèle Resolute" = 1300 pieds carrés (enveloppe de 10 pouces, sans fenêtres, sans portes, sans HRV, sans câblage/LED/alarmes, pas de revêtement de sol):<br><br>Option B: Deux bâtiments de 3 x 3 baies "modèle Igloolik" = 1300 pieds carrés (totale) (enveloppe de 10 pouces, sans fenêtres, sans portes, sans HRV, sans câblage/LED/alarmes, pas de revêtement de sol): | 90        |

|  |    |
|--|----|
| Option C: Trois bâtiments 3 x 2 baies "modèle Gjoa Haven" = 1300 pieds carrés (totale) (enveloppe de 10 pouces, sans fenêtres, sans portes, sans HRV, sans câblage/LED/alarmes, pas de revêtement de sol).<br>L'option d'acquérir jusqu'à 90 bâtiments à assemblage rapide |    |
| 4: Module des services publics optionnel en conformité avec l'annexe A.<br>L'option d'acquérir jusqu'à 90 modules des services publics   | 90 |
| <b>Articles de configuration optionnels:</b>   |    |
| 5.1 Article de Configuration Facultatif 1: réduire le niveau d'isolation de 10 à 6 pouces dans l'enveloppe.  |    |
| 5.2 Article de Configuration Facultatif 2: ajouter un kit d'isolation sous vide pour l'enveloppe du bâtiment.  |    |
| 5.3 Article de Configuration Facultatif 3: ajoutez une cassette murale standard en usine c/a prise.  |    |
| 5.4 Article de Configuration Facultatif 4: ajoutez un kit d'assemblage d'une fenêtre pour adapter la cassette murale dans le champ.  |    |
| 5.5 Article de Configuration Facultatif 5: ajouter un ensemble de porte sur panneau mural en usine.  |    |
| 5.6 Article de Configuration Facultatif 6: ajoutez un kit HRV pour s'adapter à la cassette murale dans le champ.   |    |
| 5.7 Article de Configuration Facultatif 7: ajoutez un harnais de câblage complet avec LED et alarmes adaptées au bâtiment dans le champ.   |    |
| 5.8 Article de Configuration Facultatif 8: ajoutez un kit de plancher radiant adapté au bâtiment dans le champ.  |    |
| 5.9 Article de Configuration Facultatif 9: un échantillon de panneau vertical.   |    |
| 5.10 Article de Configuration Facultatif 10: un échantillon de panneau horizontal  |    |
| 5.11 Article de Configuration Facultatif 11: un échantillon d'ensemble d'un ensemble de panneau de coin  |    |
| 5.12 Article de Configuration Facultatif 12: un échantillon d'un ensemble de treillis d'ensilage.  |    |
| 5.13 Article de Configuration Facultatif 13: un échantillon d'un ensemble de piles de fondation « baie » c/a des pièces jointes.   |    |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**23240-180538/A**

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**23240-180538**

Amd. No. - N° de la modif.  
**2**

File No. - N° du dossier  
**hl65423240-180538**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl654**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

5.14 Article de Configuration Facultatif 14: un échantillon d'un ensemble de cornières « baie » c/a des pièces jointes.

5.15 Article de Configuration Facultatif 15: 15 : un échantillon d'un ensemble de colonnes "baie" c/a des pièces jointes

5.16 Article de Configuration Facultatif 16: un ensemble de pièces de rechange pour finition d'un toit complet.

5.17 Article de Configuration Facultatif 17: un ensemble de pièces de rechange recommandé pour redéployer le bâtiment

5.18 Article de Configuration Facultatif 18: un ensemble de pièces de rechange recommandé pour redéployer le module des services publics

**Taux horaires fermes pour les autorisations des tâches (AT) et les coûts actuels des articles optionnels pour chacune des catégories suivantes:**

:

| <b>Taux</b>         | <b>An 1</b> |
|---------------------|-------------|
| Ingénieur de projet |             |
| Chef de projet      |             |
| Soudeur             |             |
| Électricien         |             |
| Tecnician supérieur |             |
| Technician          |             |
| Ouvrier             |             |
| Un dessinateur      |             |
| Autre (précisez)    |             |

Les taux horaires doivent être fermes, incluant les coûts directs et indirects, les taux indirects, les taux de G&A.